

# UNI - TROL

CE



**Inflator IFL-25**

UNI - TROL Sp. z o.o.

WYWAŻARKI KOMPUTEROWE  
URZĄDZENIA DIAGNOSTYCZNE  
WYPOSAŻENIE WARSZTATOWE

ZAKŁAD PRODUKCYJNY - SALON SPRZEDAŻY - SERWIS FABRYCZNY

Ul. Estrady 68

01 - 832 Warszawa

tel / fax (0...22) 8179422, 8349013, 8349014

[www.unitrol.com.pl](http://www.unitrol.com.pl) e-mail: [office@unitrol.com.pl](mailto:office@unitrol.com.pl)

INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Normy związane:

- Rozporządzenie MP z dnia 8 października 1990r w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać urządzenia elektroenergetyczne w zakresie ochrony przeciwporażeniowej (Dz.U. nr 81, poz. 473).
- PN-83/Z-08300. Ochrona pracy. Procesy produkcyjne. Ogólne wymagania bezpieczeństwa
- PN-83/Z-08200. Ochrona pracy. Maszyny i urządzenia produkcyjne. Ogólne wymagania bezpieczeństwa.
- PN-84/Z-08202. Ochrona pracy. Elementy sterownicze maszyn i urządzeń produkcyjnych. Ogólne wymagania.
- PN-84/Z-08203. Ochrona pracy. Maszyny i urządzenia produkcyjne. Ogólne wymagania dla stanowisk pracy.

Inflator IFL-25 jest urządzeniem przeznaczonym do uderzeniowego pompowania opon bezdętkowych w procesie montażu opony na obręczy. Strzał z inflatora powoduje uszczelnienie opony na obręczy tak, aby można było zwykłym sposobem napompować koło do przepisowego ciśnienia. Inflator może być stosowany do kół samochodów osobowych, dostawczych i ciężarowych.

### Dane techniczne:

Pojemność zbiornika	25 l
Zasilanie	sprężone powietrze o ciśnieniu do 1 MPa
Ciśnienie otwarcia zaworu bezpieczeństwa	1 MPa

### INSTALOWANIE URZĄDZENIA

Do stanowiska pracy należy doprowadzić węzł elastyczny o średnicy wewnętrznej 6 do 8 mm, przeznaczony dla ciśnienia roboczego minimum 1 MPa (z tworzywa sztucznego lub gumy). W sieci sprężonego powietrza, przed węzłem elastycznym, należy zamontować filtr-odwadniacz (np. produkcji CPP "PREMA" Kielce, nr kat. SWW 0876.51). W wolny koniec węża należy wsunąć końcówkę jodełkową szybkozłączki i zacisnąć opaską zaciskową.

### OBSŁUGA INFLATORA

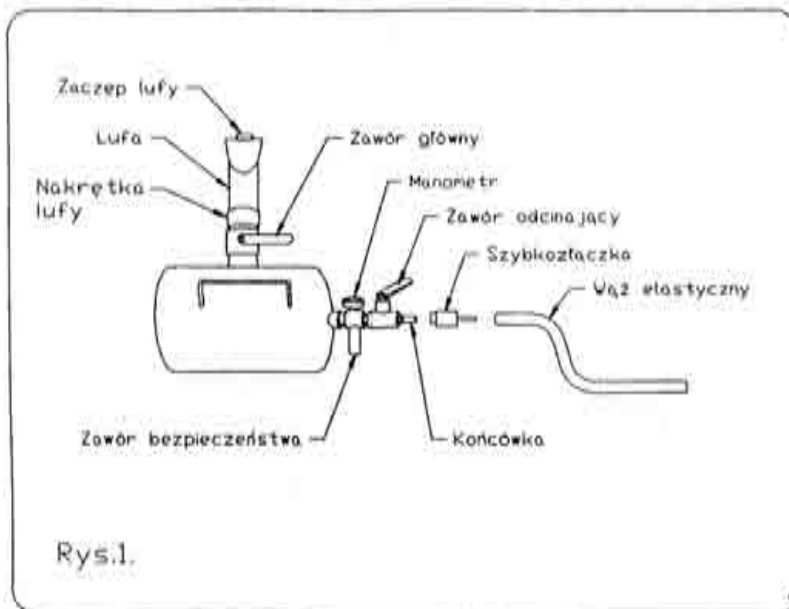
Praca z inflatorem przebiega w dwóch etapach:  
1- załadowanie zbiornika sprężonym powietrzem,  
2- strzał w oponę.

### UWAGA!

Przed użyciem inflatora należy sprawdzić, czy nakrętka lufy jest mocno dokręcona, tak, aby lufa nie dawała się obrócić!

#### 1. Załadowanie inflatora (patrz rys.1.):

- zamknąć zawór główny inflatora (rękojeść ustawiona prostopadłe do lufy)
- włączyć sprężarkę
- znajdującą się na końcu węża zasilającego szybkozłączkę wsunąć na końcówkę inflatora tak, aby zatrzasnęła się na garbie końcówki
- otworzyć zawór odcinający i obserwować manometr
- gdy ciśnienie powietrza w zbiorniku przestanie wzrastać, lub gdy otworzy się zawór bezpieczeństwa, należy zamknąć zawór odcinający i zdjąć szybkozłączkę, jeżeli trzeba przenieść inflator w odległe miejsce.



Rys.1.

Uwaga: W celu zdjęcia szybkozłączki z końcówki należy docisnąć szybkozłączkę poosiowo w kierunku końcówki, ściągnąć do tyłu dwoma palcami zewnętrzną tulejkę szybkozłączki i zsunąć szybkozłączkę z końcówki.

## 2. Strzał w oponę (patrz rys. 2.):

- założyć oponę bezdętkową na obręcz
- oprzeć zaczep lufy o krawędź obręczy, kierując wylot lufy w szparę między obręczą a oponą
- docisnąć brzuchem inflatora do obręczy, aby odrzut nie zmienił kierunku strzału
- szybkim ruchem otworzyć zawór główny (rękojeść wzdłuż lufy)

Po oddaniu strzału w uszczelnionym kole panuje ciśnienie ok. 0,01 MPa (tzn. ok. 0,1 atm), należy więc dopompować koło do wymaganego ciśnienia zwykłą pompką, lub innym urządzeniem przeznaczonym do tego celu.

## Uwaga:

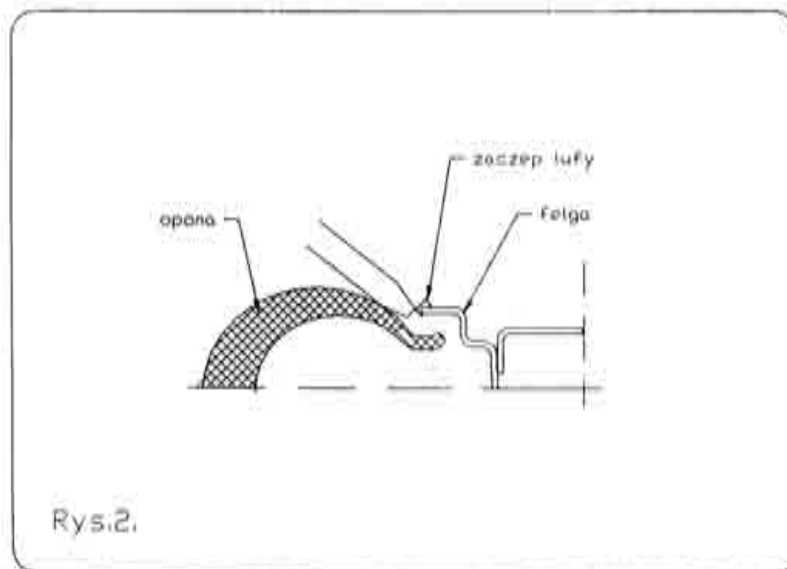
W przypadku montowania opon o dużych rozmiarach (powyżej 22") zaleca się wykonanie strzału z inflatora z jednoczesnym pompowaniem koła przez zaworek w feldze.

## WSKAZÓWKI EKSPLOATACYJNE I WARUNKI BHP

1. Nie wolno kierować lufy inflatora w stronę innych osób! Grozi to uszkodzeniem oczu, zatamowaniem oddechu a nawet przewróceniem człowieka. Strzał z inflatora w przestrzeń otwartą ma zasięg ponad 7 metrów.
2. Przy stanowisku pracy powinna znajdować się tylko osoba obsługująca inflator.
3. Obsługujący inflator powinien pracować w okularach ochronnych.
4. Nakrętkę lufy należy mocno dokręcić, aby lufa nie została wystrzelona przez sprężone powietrze.
5. Okresowo, w miarę potrzeby, należy usunąć ze zbiornika wodę, która powstaje wskutek skraplania się pary wodnej zawartej w powietrzu. W tym celu należy otworzyć zawór odcinający inflatora i skierować go pionowo w dół.

## GWARANCJA

Wszelkie ewentualne naprawy i regulacje wykonuje producent. Naprawa urządzenia dokonana przez użytkownika we własnym zakresie w okresie gwarancyjnym, lub zerwanie plomb zaworu bezpieczeństwa, spowoduje utratę gwarancji.



Rys.2.

UNI-TROL Sp. z o.o.

Wyważarki komputerowe  
Urządzenia diagnostyczne  
Wyposażenie warsztatowe

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE**  
zgodnie z dyrektywami: 98/37/CE i 89/336/CEE

My: UNI-TROL Sp. z o.o.  
ul. Estrady 56  
01-932 Warszawa  
Polska

Deklarujemy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że wyrób

**Inflator IFL 25**

którego dotyczy niniejsza deklaracja jest zgodny z następującymi uregulowaniami prawnymi:

-dyrektywa 98/37/CE (bezpieczeństwo maszyn);

W celu weryfikacji zgodności z uregulowaniami prawnymi skonsultowano zharmonizowane normy lub inne dokumenty normatywne:

-PN-EN 292 - 1/2000 Maszyny-Bezpieczeństwo-Pojęcia podstawowe, generalne zasady projektowania-  
Podstawowa terminologia, metodologia -część pierwsza

- PN-EN 292 - 2 /2000 Maszyny-Bezpieczeństwo - Pojęcia podstawowe, generalne zasady projektowania-  
Podstawowa terminologia, metodologia-Część druga

- PN-EN 294 /1994 Bezpieczeństwo maszyn - Odległości bezpieczeństwa umożliwiające sięganie kończynami  
górnymi do stref niebezpiecznych

-PN - 349 / 1999 Maszyny-Bezpieczeństwo-Minimalne odstępstwa zapobiegające zgnieceniu części ciała  
człowieka

- PN - EN 983 / 1999 Bezpieczeństwo maszyn - Wymagania dotyczące bezpieczeństwa układów hydraulicznych i  
pneumatycznych i ich elementów -Pneumatyka

Niniejsza deklaracja dotyczy wszystkich wyrobów wyprodukowanych zgodnie z dokumentacją techniczną,  
która jest częścią niniejszej deklaracji.

V.00 PREZES

(podpis, pieczęć producenta, importera lub dystrybutora)

Warszawa 19.06.2003

**"UNI-TROL"** Sp. z o.o.  
ul. Estrady 56, 01-932 Warszawa  
tel./fax (0-22) 8349013-14, 8179422  
NIP 527-020-52-46